

May 30, 2021

May 30, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”

Parish Mission Statement



We are people *called*
to build a Catholic
Faith Community by
seeking Christ and
sharing His Gospel
through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website



TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847.526.2400



The Most Holy Trinity

Dt 4:32-34, 39-40 | Rom 8:14-17 | Mt 28:16-20

GROW

AS A DISCIPLE

| PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

The first thing that came to mind when hearing the readings for this feast was the song, *How Can I Keep from Singing?* Moses' words attest to the wonders of God and his continual care and "championing" for us. This all-powerful God chose us to be his own; he created us in love and desires for us to be with him forever. He loves us enough to have become one of us – to live and breathe and suffer as one of us! While on earth as Jesus Christ, he showed us, in healing and forgiving, the depth of his merciful and unconditional love. Through the Son we are made adopted children of God, co-heirs with Christ to the promises of the Kingdom. The Holy Spirit is sent to remain with us – always – demonstrating the steadfastness and faithfulness of God to his people and drawing others to the Father's love. And we, members of the Body of Christ, are commissioned to go "and make disciples of all nations," that all may be given the pathway to the Kingdom. With all this Good News, how can we keep from singing?

GO

EVANGELIZE

| PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

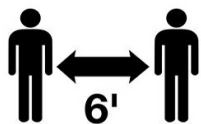
"When they all saw him, they worshiped, but they doubted." These words jumped out at me from today's Gospel. After all the Apostles had witnessed, even after their encounters with Jesus following his resurrection, they doubted. That is, until Jesus reassured them that "All power in heaven and on earth has been given to me." Then, look out! Once empowered by the Spirit, the disciples no longer doubt. In readings from the Acts of the Apostles throughout the Easter season, we have heard how the Apostles are transformed into bold and relentless preachers and leaders, healers and miracle workers, by their belief in the power of the Holy Spirit. And they can't suppress the joy they know in believing the Good News. We were made for this joy, and for sharing it as the earliest disciples did. Given all that God has done for us, how can we not?

STUDY

Read Scripture verses or hymns that rejoice in God's love and bring you joy. (Phil 4:4-9 is a good start). Pray the Act of Faith to reaffirm your belief in the Trinity. Be a joyful Christian!

SAFETY FIRST

Please...



**STAY HOME WHEN YOU ARE SICK,
EXCEPT TO GET MEDICAL CARE.**

SUNDAY MASS INTENTIONS

May 29 & 30, 2021

Pope Intention: Let us pray that those in charge of finance will work with governments to regulate the financial sphere and protect citizens from its dangers.

4:00PM: Transfiguration Parishioners
Living and deceased

8:00AM: † JoAnn Bienkowski

10:00AM: Ron & Colette Giznik (50th Wedding Anniversary)

1:00PM: † Grzegorz Koprowski,
† Aleksander Jagielski

THE ORDER OF MASS

THE MOST HOLY TRINITY

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

GREETING

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

KYRIE

GLORIA

COLLECT / OPENING PRAYER

God Our Father, who by sending into the world the Word of truth and the Spirit of sanctification made known to the human race your wondrous mystery, grant us, we pray, that in professing the true faith, we may acknowledge the Trinity of eternal glory and adore your Unity, powerful in majesty. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God for ever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Book of Deuteronomy

—Dt 4:32-34, 39-40

Moses said to the people: "Ask now of the days of old, before your time, ever since God created man upon the earth; ask from one end of the sky to the other: Did anything so great ever happen before? Was it ever heard of? Did a people ever hear the voice of God speaking from the midst of fire, as you did, and live? Or did any god venture to go and take a nation for himself from the midst of another nation, by testing, by signs and wonders, by war, with strong hand and outstretched arm, and by great terrors, all of which the LORD, your God, did for you in Egypt before your very eyes? This is why you must now know, and fix in your heart, that the LORD is God in the heavens above and on earth below, and that there is no other. You must keep his statutes and commandments that I enjoin on you today, that you and your children after you may prosper, and that you may have long life on the land which the LORD, your God, is giving you forever."

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Responsorial Psalm

R: "Let your mercy be on us, O God, as we place our trust in you."

A reading from the First Letter of Saint Paul to the Romans

— Rom 8:14-17

Brothers and sisters: For those who are led by the Spirit of God are sons of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you received a Spirit of adoption, through whom we cry, "Abba, Father!" The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ, if only we suffer with him so that we may also be glorified with him.

Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION / ALLELUIA

GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the holy gospel according to Matthew

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

The eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had ordered them. When they all saw him, they worshiped, but they doubted. Then Jesus approached and said to them, "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, until the end of the age."

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to
773-492-6457
or **SCAN HERE!**



Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

Priest: Look with favor, we pray, O Lord, upon the sacrificial gifts offered here, that, celebrating in mystery the Passion of your Son, we may honor it with loving devotion. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

HOLY, HOLY, HOLY

MEMORIAL ACCLAMATION

CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

Assembly: Amen

IV. COMMUNION RITE

PLEASE, REFRAIN FROM HOLDING HANDS DURING THE LORD'S PRAYER.

THE LORD'S PRAYER

Priest: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FAHTER...**

Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

PLEASE, REFRAIN FROM PHYSICAL CONTACT DURING THE SIGN OF PEACE.

LAMB OF GOD

INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

PRAYER AFTER COMMUNION

May receiving this Sacrament, O Lord our God, bring us health of body and soul, as we confess your eternal holy Trinity and undivided Unity. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA

MSZE ŚW. W TYGODNIU

Monday, May 31—Visitation of the Blessed Virgin Mary

✠ Zep 3: 14-18a or Rom 12: 9-16 / Lk 1: 39-56

8:00 am All who Served our Country

Tuesday, June 1—St. Justin Martyr

✠ Tb 2: 9-14 / Mk 12: 13-17

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased

Wednesday, June 2—Weekday

✠ Tb 3: 1-11a, 16-17a / Mk 12: 18-27

8:00 am Linda McCarrin

Thursday, June 3—St. Charles Lwanga

✠ Tb 6: 10-17; 7: 1bcde, 9-17; 8: 4-9a / Mk 12: 28-37

8:00 am † Catherine Helen Bedtke

9:15 am FCA Students, Faculty and Families

Friday, June 4—Weekday

✠ Tb 11:5-17 / Mk 12: 35-37

8:00 am † Souls in purgatory

Saturday, June 5—St. Boniface

✠ Tb 12: 1, 5-15, 20 / Mk 12: 38-44

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory



MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time.

(847) 526—2400

Pray List for the Sick*OREMOS POR LOS ENFERMOS**MODLITWA ZA CHORYCH*

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Helen Blair, Mitch Bienkowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Barbara Bechtel, Debi Buerger, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Su Burgess, Tony Bogdanowski, Chris Badagliacco, David Burton, Beonnell Family, Bacik Family, Ronald Brown, Constance Cotsiomitis, Civik Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Mike Corley, Rose Mary Czach, Chesler Family, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Harvey Eberhardt, Helen Fritz, Phyllis Finnegan, Joan & Doug Fischer, Don Gragnani, Rose Gilligan, Glomski Family, Joseph Ganassin, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Koronam, Michael Krolczyk, Ava Rae Loth, Rose Liberio, Susan Liberio, Georgette Lamb, Liberty Arms Residents, Deann Meagher, Ed McGinty, Elizabeth McGinty, Don Martel, Mueller Family, Krystian Schulze-Makuch, Pat Martin, Linda McCarrin, T. Mueller Family, Brian Mc Ginty Lynn Napoli, Mary Naploi, Dc. Feliks Pezowicz, Rae Poklenkowski, Cathy Polnau, Sharon Powderly, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Norine Polnau, Audrey Raclaw, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Jill Ryan, Bill Scholla, Ed & Jan Stepek, Ellen Sherwin, Scherer Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Sicotte Family, Sperka Family, Sendziol Family, Diane Thelen, Carol Thomas, Julie Utley, Kierston Upton, Alba Wolk, Eileen Wood, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Dee Wolf, Paula Watson, Wauconda Care, Tom Yacullo, Zimmerman Family

All who are recovering from Covid-19**All in the Service to our Country****For all those in detention centers**

Please check in with us at the office to update the prayer list. Remove those who have healed or passed on, add others who are in need of prayers. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.

Pray for the Faithful Departed*OREMOS POR LOS DIFUNTOS**MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI*

“Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world.”

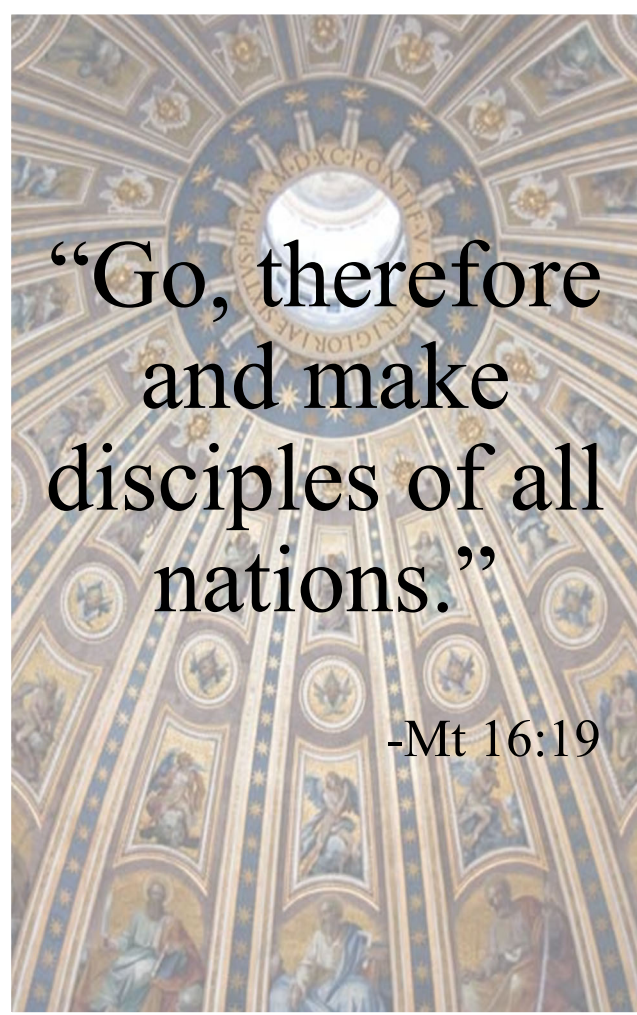
† **Ruberto Bahena**

Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.

And Let Perpetual Light Shine Upon Them.

**“Go, therefore
and make
disciples of all
nations.”**

-Mt 16:19





MEMORIAL DAY MASS

Join us for the celebration of the Mass to honor those who gave their lives serving God and country.

Memorial Day Mass is scheduled for **May 31, 2021**

Mass will be held at **Transfiguration Cemetery** at **9:00am**. Please bring your own umbrella if weather is inclement.

Parish Announcements

ANNUNCIOS PARROQUIALES

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

FRIDAY MORNING MASS:

Starting June 4, the Friday mass will be the daily mass and NOT SUNDAY MASS. We invite you to join us on our regular Sunday mass schedule.

SEEKING RIDE TO MASS:

Several people are seeking a ride to a weekend mass. If you would be willing to help out, please call Kathie Blaszk at 847-526-2400 and we will keep your name and contact information on hand for those that inquire.

PARKING:

On Tuesday, June 8 from 5 am - 3 pm both the main church and Mill Street parking lots will be closed. Please park on the street on this date.

OFFICE HOURS:

All Parish and School Offices will be closed on Monday, May 31 in observance of Memorial Day. Offices will reopen at their respective times on June 1. Have a safe holiday!

MEMORIAL DAY FIELD MASS:

Please see the details on page 7 regarding the mass on Monday, May 31. Mass will NOT be held at church that morning.

BAPTISM NOTIFICATION:

Effective July 1 we will be scheduling multiple families for Baptism on Sundays at 3:30 pm. Please contact the office to schedule your sacramental celebration.

MINISTRY OPPORTUNITY:

Transfiguration is in need of Bereavement Ministers. Assisting families with the planning of funeral masses or services for a loved one is very fulfilling and helps ease the burden of a grieving family. Training for Bereavement Ministry will be held on Saturday, June 5 via Zoom from 8:45 am - 1:30 pm. There is no cost to attend. Prayerfully consider helping in this very rewarding Ministry. Contact Kathie Blaszk in the Parish Office if you are interested or have questions.

PARISH OFFICE VOLUNTEERS:

The Office Ministry of Transfiguration Parish needs volunteers on Tuesdays from 2:00 pm - 4:30 pm. Volunteers answer phones, fulfill walk in requests and .

Announcements Continue....

help with light office tasks. Though, not required, the ability to speak Spanish would be helpful. Please contact Kathie Blaszk at 847-526-2400 if you can help.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO COMPLIANCE REQUIREMENTS:

As a community we are all responsible for the safety and protection of our children, youth and vulnerable adults. During the last 18 months, many of our volunteer accounts have been set with an inactive status as many of our ministries, programs and services have been suspended due to COVID. Our programs are opening back up in the coming months. If you intend to return to volunteer in our Religious Ed program (catechists and aides), Ministry of Care, Youth Ministry or any other ministry works directly with children, youth or vulnerable adults you need to be in compliance with Archdiocesan requirements. Please contact Kathie Blaszk, Site Administrator for the Office of Protection of Children and Youth, at 847-526-2400 x245 if you have questions or need to have your Virtus account reactivated.

CHANGE OF ADDRESS/CONTACT INFORMATION:

Have you moved or changed your phone/email address? Please call our offices to provide updated information for your account or email: transfiguration-mill@archchicago.org with the update. It will save us the cost of returned mail.

ALTAR SERVING:

Adults, teens and students 4th grade and up are invited to join the Altar Server Ministry. Call the parish office and leave a message with Laura or Kathie for Fr. Juan Pablo if you are interested. 847-526-2400



A Beginner's Course in the Rite of Christian Initiation of Adults

SPONSORED BY THE VICARIATE I, DEANERIES ABC AND
DEF MINISTRY COMMISSIONS

INFORMATION: mevers@archchicago.org



Wednesdays, 7-9pm
June 9, 16 and 23, 2021

Where: Zoom

Registration: www.vic1chicago.org

Zoom link will be emailed to participants upon registration No Fee

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA

CALLING ALL CATECHISTS!

We are in need of Catechists (teachers), Children's Liturgy presenters, and dependable substitutes for the 2021/2022 School of Religion year. Please take some time to prayerfully consider sharing your strengths and talents with us and spreading the Good News to the children of our parish.

"The Spirit is calling men and women to set out and encounter all those who are waiting to discover the beauty, goodness, and truth of the Christian faith,"
-Pope Francis

If you are interested, please call (847) 526-6400 or send an email to: reled@transfigurationwauconda.com



becoming a
catechist

¡LLAMANDO CATEQUISTAS!

Siempre necesitamos catequistas (maestros), presentadores de liturgia infantil y sustitutos confiables. Por favor, tómese un tiempo para considerar en oración compartir sus fortalezas y talentos y difundir la Buena Nueva a los niños de nuestra parroquia.

"El Espíritu llama a hombres y mujeres a salir y encontrarse con todos aquellos que esperan descubrir la belleza, la bondad y la verdad de la fe cristiana",
- Papa Francisco

Si esta interesado llame a (847) 526-6400 o Mande un correo electrónico: reled@transfigurationwauconda.com

Catholic Education



BIG NEWS!
TCS Matching Gift deadline
has been extended into June



Give the gift of a Catholic education through a donation to the Tax Credit Scholarship program TODAY!

Donors receive a 75% state income tax credit and donations will be matched by a generous donor doubling the impact of your gift.

When making your donation please select Empower Illinois as the Scholarship Granting Organization, Region 2 - Northern Counties as the region, and Frassati Catholic Academy as the school.

For more information on how to donate scan this QR code or email Lisa Schwabe at lschwabe@frassaticatholicacademy.org



Tradition continues this month...

...as our 8th graders celebrated Mary at a May Crowning mass on May 6



...and our 5th graders had an extra special 5th grade transition mass on May 20, celebrated by Bishop Grob, Fr. Jerry and Fr. Juan Pablo



Enrolling
Now!

In Person Instruction
Educating the Whole Child
Preschool through 8th Grade

Frassati Catholic Academy
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084
For more information call 847-526-6311
or visit frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on: @frassatieagles

La Santísima Trinidad
Dt 4, 32-34. 39-40 || Rom 8, 14-17 || Mt 28, 16-20

CRECER

COMO DISCIPULOS
| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Lo primero que me vino a la mente al escuchar las lecturas de esta fiesta fue la canción ¿Cómo puedo evitar cantar? Las palabras de Moisés dan fe de las maravillas de Dios y su continuo cuidado y "defensa" por nosotros. Este Dios todopoderoso nos eligió para ser suyos; nos creó con amor y desea que estemos con él para siempre. Él nos ama lo suficiente como para haberse convertido en uno de nosotros, ¡para vivir, respirar y sufrir como uno de nosotros! Mientras estuvo en la tierra como Jesucristo, nos mostró, al sanar y perdonar, la profundidad de su amor misericordioso e incondicional. Por medio del Hijo somos hechos hijos adoptivos de Dios, coherederos con Cristo de las promesas del Reino. El Espíritu Santo es enviado para permanecer con nosotros, siempre, demostrando la firmeza y fidelidad de Dios hacia su pueblo y atrayendo a otros al amor del Padre. Y nosotros, miembros del Cuerpo de Cristo, somos comisionados para ir "y hacer discípulos de todas las naciones", para que a todos se les dé el camino hacia el Reino. Con todas estas Buenas Nuevas, ¿cómo podemos dejar de cantar?

MISION

EVANGELIZAMOS
| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

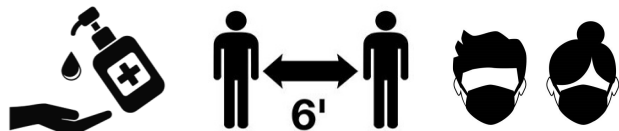
"Cuando todos lo vieron, adoraron, pero dudaron". Estas palabras me saltaron del Evangelio de hoy. Después de que todos los Apóstoles habían testificado, incluso después de sus encuentros con Jesús después de su resurrección, dudaron. Es decir, hasta que Jesús les aseguró que "Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra". Entonces, ¡cuidado! Una vez fortalecidos por el Espíritu, los discípulos ya no dudan. En las lecturas de los Hechos de los Apóstoles durante la temporada de Pascua, hemos escuchado cómo los Apóstoles se transforman en predicadores y líderes audaces e implacables, sanadores y hacedores de milagros, por su fe en el poder del Espíritu Santo. Y no pueden reprimir el gozo que conocen al creer en las Buenas Nuevas. Fuimos creados para este gozo y para compartirlo como lo hicieron los primeros discípulos. Dado todo lo que Dios ha hecho por nosotros, ¿cómo no hacerlo?

ESTUDIO

Lee versículos de las Escrituras o himnos que se regocijan en el amor de Dios y te traen gozo. (Filipenses 4: 4-9 es un buen comienzo). Ore el Acto de Fe para reafirmar su fe en la Trinidad. ¡Sea un cristiano alegre!

¡SEGURIDAD ANTE TODO!

Por favor, acatar las siguientes medidas...



**QUEDARSE EN CASA CUANDO ESTÉ ENFERMO
EXCEPTO PARA OBTENER ATENCIÓN MÉDICA.**

INTENCIONES DE LA MISA

Mayo 29, 2021

Intención del Papa: Oremos para que los responsables de las finanzas trabajen con los gobiernos para regular la esfera financiera y proteger a los ciudadanos de sus peligros.

6:00 PM: † Maria del Rosario Gutierrez Franco
† Luz Maria Garcia
† Francisca Ibarra
Por todas las familias de nuestra parroquia

ORDINARIO DE LA MISA LA SANTÍSIMA TRINIDAD

I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.
Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.
Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad.	R: Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.	R: Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.	R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

Dios nuestro Padre, que al enviar al mundo la Palabra de verdad y el Espíritu de santificación dio a conocer al género humano tu maravilloso misterio, concédenos, te rogamos, que al profesar la fe verdadera, podamos reconocer la Trinidad de gloria eterna. y adora tu Unidad, poderosa en majestad. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura del Libro de Deuteronomio

— Dt 4, 32-34. 39-40

En aquellos días, habló Moisés al pueblo y le dijo: "Pregunta a los tiempos pasados, investiga desde el día en que Dios creó al hombre sobre la tierra. ¿Hubo jamás, desde un extremo al otro del cielo, una cosa tan grande como ésta? ¿Se oyó algo semejante? ¿Qué pueblo ha oído sin perecer, que Dios le hable desde el fuego, como tú lo has oído? ¿Hubo algún dios que haya ido a buscarse un pueblo en medio de otro pueblo, a fuerza de pruebas, de milagros y de guerras, con mano fuerte y brazo poderoso? ¿Hubo acaso hechos tan grandes como los que, ante sus propios ojos, hizo por ustedes en Egipto el Señor su Dios? Reconoce, pues, y graba hoy en tu corazón que el Señor es el Dios del cielo y de la tierra y que no hay otro. Cumple sus leyes y mandamientos, que yo te prescribo hoy, para que seas feliz tú y tu descendencia, y para que vivas muchos años en la tierra que el Señor, tu Dios, te da para siempre".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

Respondemos: Dichoso el pueblo escogido por Dios.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la Carta de San Pablo a los Romanos

—Rom 8, 14-17

Hermanos: Los que se dejan guiar por el Espíritu de Dios, éstos son hijos de Dios. No han recibido ustedes un espíritu de esclavos, que los haga temer de nuevo, sino un espíritu de hijos, en virtud del cual podemos llamar Padre a Dios. El mismo Espíritu Santo, a una con nuestro propio espíritu, da testimonio de que somos hijos de Dios. Y si somos hijos, somos también herederos de Dios y coherederos con Cristo, puesto que sufrimos con él para ser glorificados junto con él.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA

EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Mateo

—Mt 28, 16-20

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, los once discípulos se fueron a Galilea y subieron al monte en el que Jesús los había citado. Al ver a Jesús, se postraron, aunque algunos titubeaban. Entonces Jesús se acercó a ellos y les dijo: "Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra. Vayan, pues, y enseñen a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándolas a cumplir todo cuanto yo les he mandado; y sepan que yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue

crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Manda tu LIMOSNA
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el
siguiente QRCode**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

POR FAVOR, ABSTENERSE DEL CONTACTO FÍSICO DURANTE EL SIGNO DE PAZ

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Que recibir este Sacramento, oh Señor Dios nuestro, nos traiga salud de cuerpo y alma, mientras confesamos tu eterna Santísima Trinidad y tu indivisa Unidad. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

Intenciones de misa: están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

Donación de \$10.00 por cada Intención
Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.



**BENDICIONS
Y QUE TENGAN
UNA FELIZ SEMANA.
LOS
ESPERAMOS
LA PROXIMA
SEMANA.**





Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

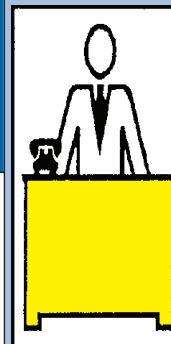
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry
(847) 526-7383



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**

**Please Ask
For Details**

**Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and installers guarantee gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21



• LeafGuard®
is **guaranteed**
never to clog or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

VICTOR MOTORSPORTS
Ford
www.victorford.com

Quick Lane TIRE & AUTO CENTER
MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm
847/526-6200

Ahlgrim
Est. 1892
Family Funeral Services

**Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family**

Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

**316 S. Main St.
Wauconda**

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:
7:00pm (Español)

Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English)
(only when school is in session)
7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)
Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

CONFESSIONS CONFESIONE / SPOWIEDŹ

Monday, Tuesday,
Thursday & Friday
8:30am—9:15am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela/Sunday
12:30pm—1:00pm
Po Polsku

Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

**For suggestions, complaints or
proposals, please contacts.**

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073